

FW
r2.37



IS77 Rev.16 15/07/2022

B70/2DC

centrale di comando per cancelli battenti

Istruzioni originali

ROGER
BRUSHLESS



- IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installatore**
- EN - Instructions and warnings for the installer**
- DE - Anweisungen und Hinweise für den Installateur**
- FR - Instructions et consignes pour l'installateur**
- ES - Instrucciones y advertencias para el instalador**
- PT - Instruções e advertências para o instalador**
- NL - Aanwijzingen en waarschuwingen voor de installateur**
- PL - Instrukcja i ostrzeżenia dla instalatora**

 **ROGER**
TECHNOLOGY

INDICE • INDEX • INDEX • INDEXER • ÍNDICE • ÍNDICE • INDEX • INDEKS

ITALIANO

1	Avvertenze generali	12
2	Descrizione prodotto	12
3	Caratteristiche tecniche prodotto	13
4	Descrizione dei collegamenti	13
4.1	Collegamenti elettrici	14
5	Tasti funzione e display	15
6	Accensione o messa in servizio	15
7	Modalità funzionamento display	16
8	Apprendimento della corsa	18
9	Indice dei parametri	19
10	Menù parametri	21
11	Comandi e accessori	30
12	Segnalazione degli ingressi di sicurezza e dei comandi (modalità TEST)	33
13	Segnalazione allarmi e anomalie	34
14	Modalità INFO	35
15	Sblocco meccanico	36
16	Modalità di recupero posizione	36
17	Collaudo	36
18	Manutenzione	36
19	Smaltimento	37
20	Informazioni aggiuntive e contatti	37
21	Dichiarazione di Conformità	37

DEUTSCH

1	Allgemeine Sicherheitshinweise	64
2	Produktbeschreibung	64
3	Technische Daten des Produkts	65
4	Beschreibung der Anschlüsse	65
4.1	Elektrische Anschlüsse	66
5	Funktionstasten und Display	67
6	Einschalten oder Inbetriebnahme	67
7	Funktion Display	68
8	Lernlauf	70
9	Index der Parameter	71
10	Menü Parameter	73
11	Befehle und Zubehör	82
12	Meldung der Sicherheitseingänge und der Befehle (TEST-Modus)	85
13	Meldung von Alarmen und Störungen	86
14	Diagnostik - Betriebsart Info	87
15	Mechanische Entriegelung	88
16	Modus zur Korrektur der Position	88
17	Abnahmeprüfung	88
18	Wartungsarbeiten	88
19	Entsorgung	89
20	Zusätzliche Informationen und Kontakte	89
21	Konformitätserklärung	89

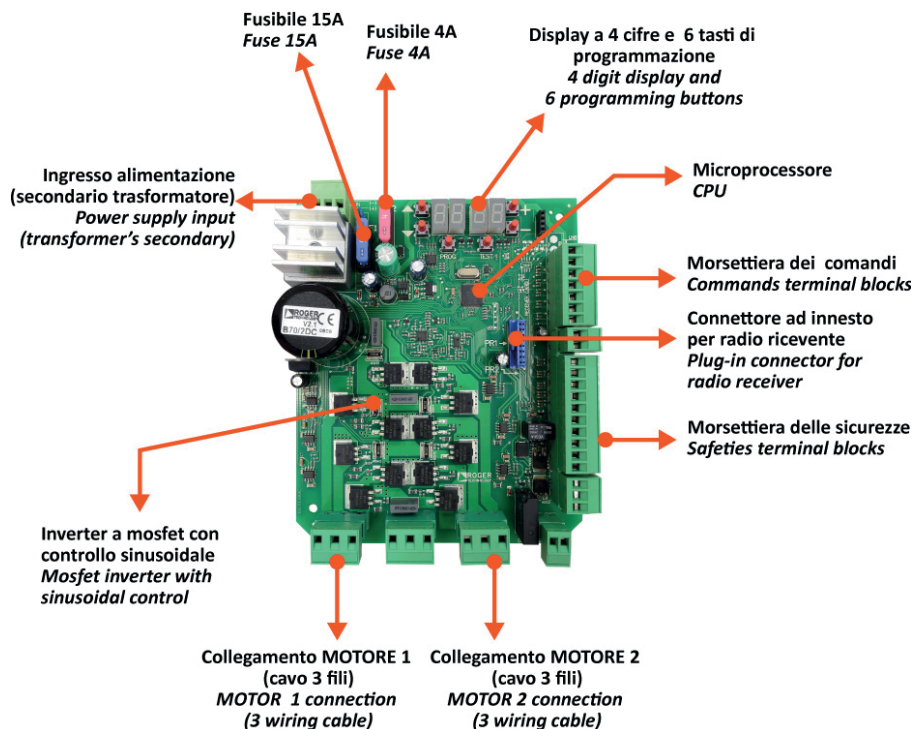
ENGLISH

1	General safety precautions	38
2	Product description	38
3	Technical characteristics of product	39
4	Description of connections	39
4.1	Electrical connections	40
5	Function buttons and display	41
6	Switching on or commissioning	41
7	Display function modes	42
8	Travel acquisition	44
9	Index of parameters	45
10	Parameters menu	47
11	Commands and Accessories	56
12	Safety input and command status (TEST mode)	59
13	Alarms and faults	60
14	Procedural verifications - INFO Mode	61
15	Mechanical release	62
16	Position recovery mode	62
17	Initial testing	62
18	Maintenance	62
19	Disposal	63
20	Additional information and contact details	63
21	Declaration of Conformity	63

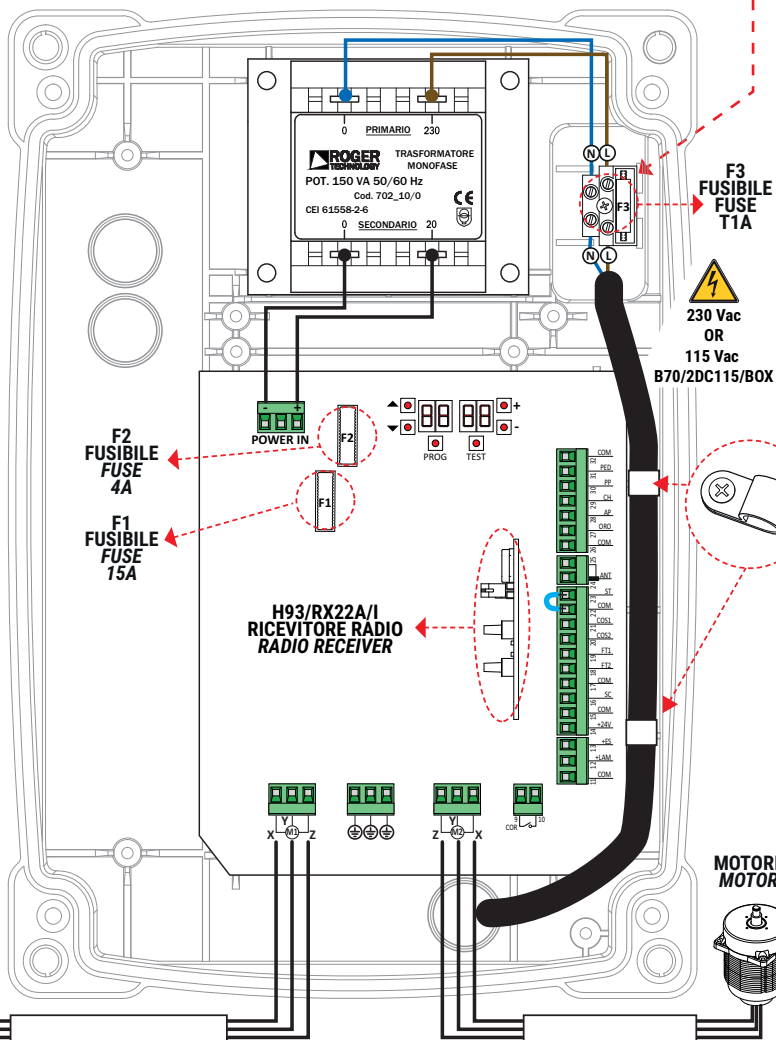
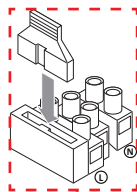
FRANÇAIS

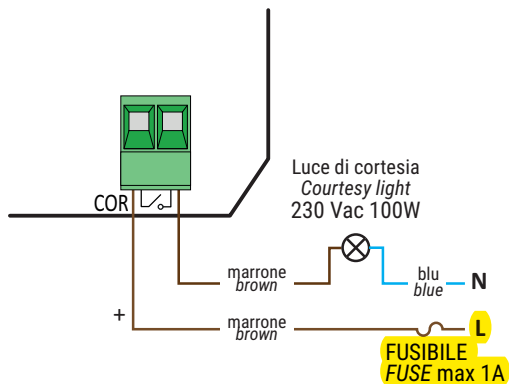
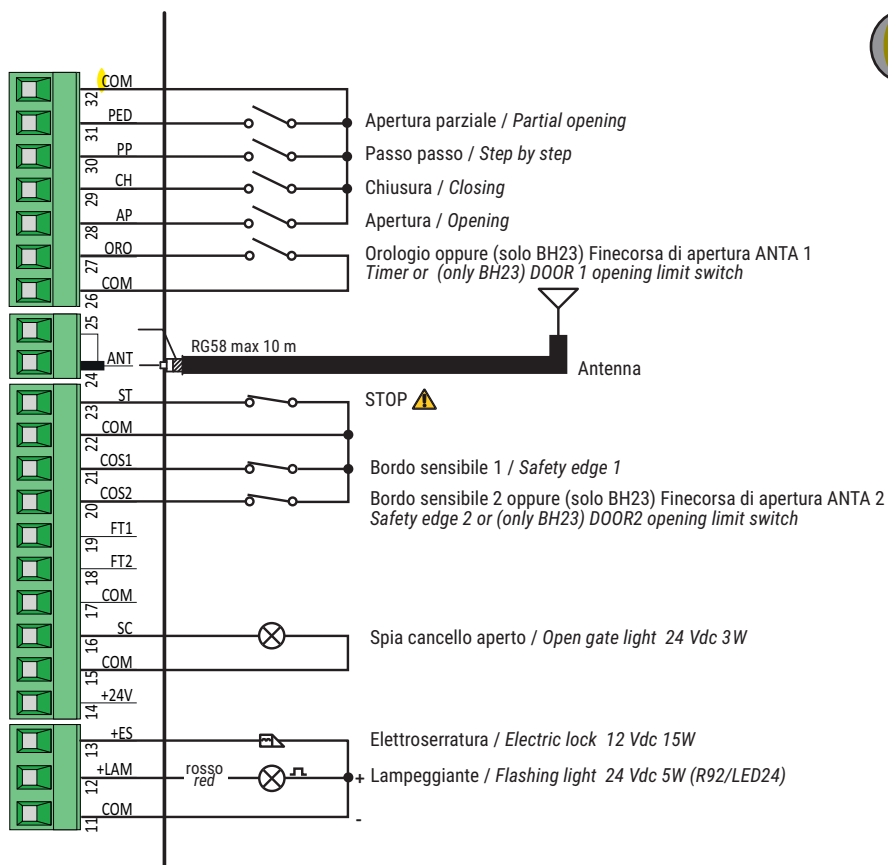
1	Consignes générales de sécurité	90
2	Description produit	90
3	Caractéristiques techniques produit	91
4	Description des raccordements	91
4.1	Branchements électriques	92
5	Touches fonction et écran	93
6	Allumage ou mise en service	93
7	Modalités fonctionnement écran	94
8	Apprentissage de la course	96
9	Index des paramètres	97
10	Menu paramètres	99
11	Commandes et accessoires	108
12	Signalisation des entrées de sécurité et des commandes (modalités TEST)	111
13	Signalisations alarmes et anomalies	112
14	Diagnostic - Modalité info	113
15	Déblocage mécanique	114
16	Modalités de récupération position	114
17	Test	114
18	Entretien	114
19	Élimination	115
20	Informations complémentaires et contacts	115
21	Déclaration de conformité	115

FW
r2.37



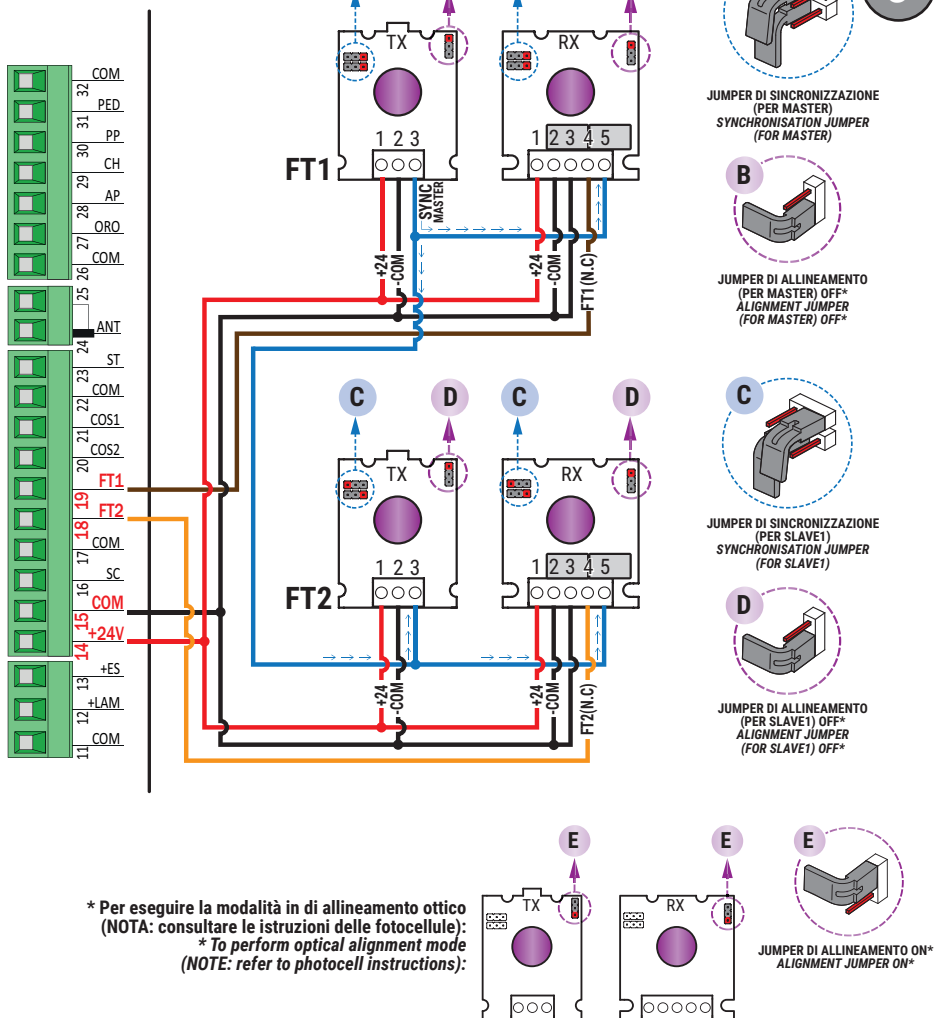
1





COLLEGAMENTO CON 2 COPPIE FOTOCELLULE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, 1 MASTER E 1 SLAVE) CONNECTION WITH 2 SYNCHRONISED PHOTOCELL PAIRS (NORMAL MODE, 1 MASTER AND 1 SLAVE)

ROSSO = libero da jumper
RED = jumper free



ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocellule sono **NON ALIMENTATE!** La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocellule solamente all'accensione delle fotocellule.

Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocellule, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocellula TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

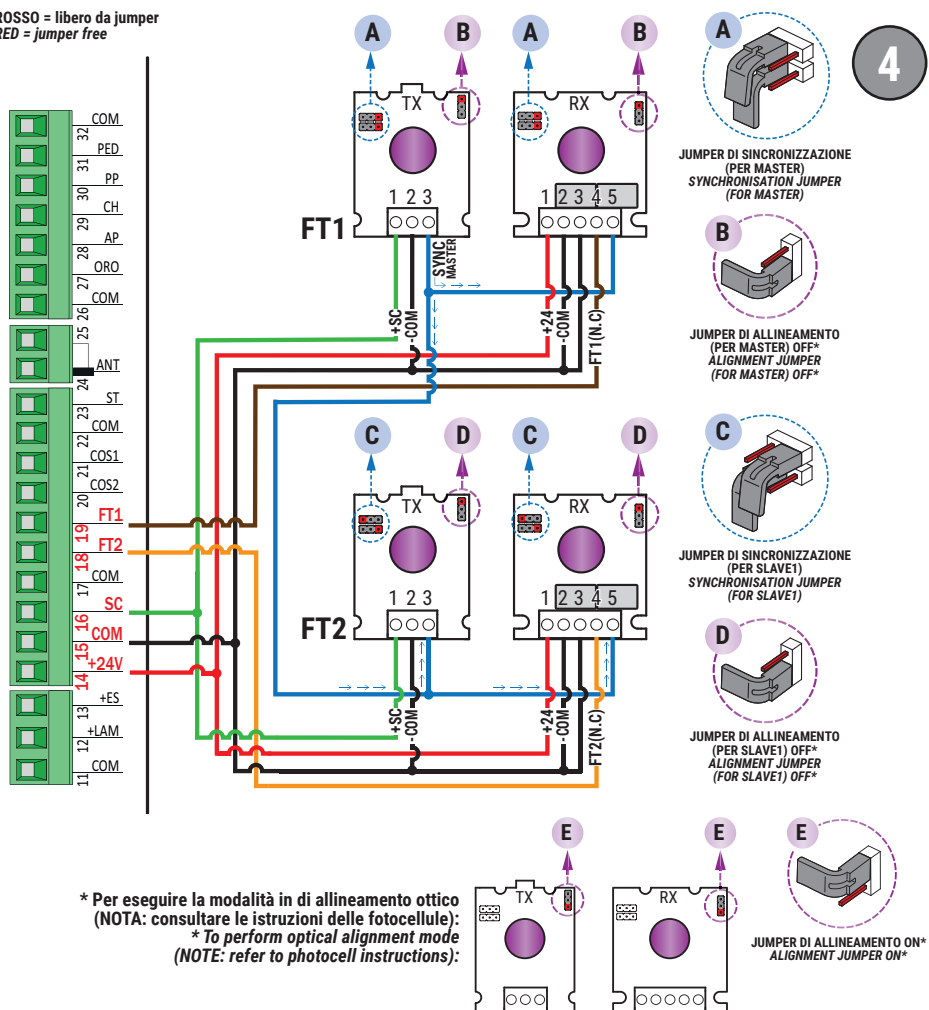
ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

SI RACCOMANDA L' USO DI fotocellule Serie **F4ES - F4S** / RECOMMENDED USE for Series **F4ES - F4S** photocells

TEST FOTOCELLULE · PHOTOCELLS TEST (AB 02)

COLLEGAMENTO CON 2 COPPIE FOTOCELLULE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, 1 MASTER E 1 SLAVE) CONNECTION WITH 2 SYNCHRONISED PHOTOCCELL PAIRS (NORMAL MODE, 1 MASTER AND 1 SLAVE)

ROSSO = libero da jumper
RED = jumper free



ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocelle sono **NON ALIMENTATE!** La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocelle solamente all'accensione delle fotocelle.

Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocelle, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocella TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

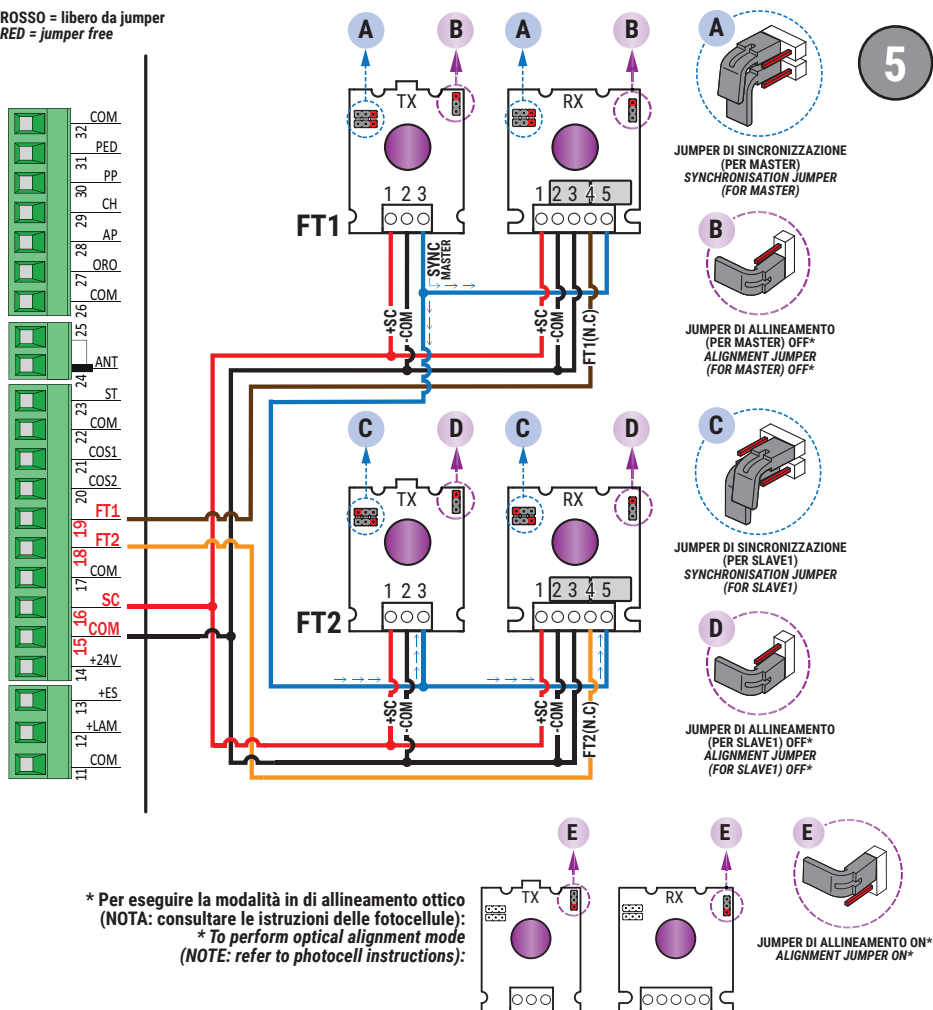
SI RACCOMANDA L' USO DI fotocelle Serie F4ES - F4S / RECOMMENDED USE for Series F4ES - F4S photocells

BATTERY SAVING (AB 03)

BATTERY SAVING + TEST FOTOCELLULE · PHOTOCELLS TEST (AB 04)

COLLEGAMENTO CON 2 COPPIE FOTOCELLULE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, 1 MASTER E 1 SLAVE) CONNECTION WITH 2 SYNCHRONISED PHOTOCCELL PAIRS (NORMAL MODE, 1 MASTER AND 1 SLAVE)

ROSSO = libero da jumper
RED = jumper free



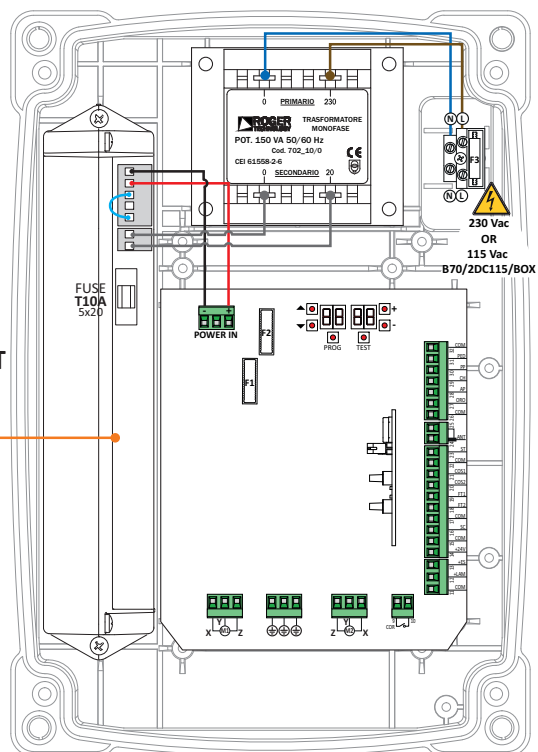
ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocellule sono **NON ALIMENTATE!** La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocellule solamente all'accensione delle fotocellule.

Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocellule, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocellula TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

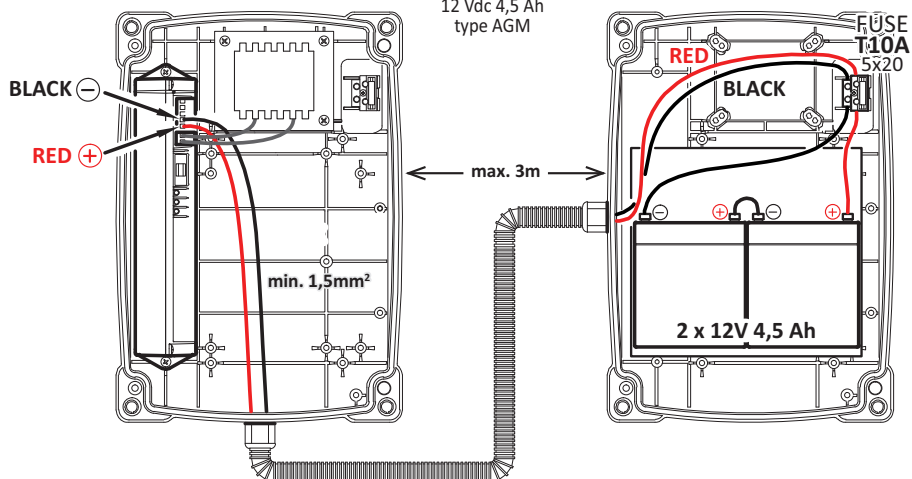
SI RACCOMANDA L' USO DI fotocellule Serie F4ES - F4S / RECOMMENDED USE for Series F4ES - F4S photocells

B71/BC/INT
2 batteries
12 Vdc 1,2 Ah
type AGM



B71/BC/EXT

2 batteries
12 Vdc 4,5 Ah
type AGM



1 Consignes générales de sécurité



Attention : une mauvaise installation peut causer de graves dommages.
Lire les instructions avec beaucoup d'attention avant d'installer le produit.

Le présent manuel d'installation s'adresse uniquement à un personnel qualifié.

ROGER TECHNOLOGY décline toute responsabilité dérivant d'une utilisation impropre ou différente de celle pour laquelle l'installation est destinée et indiquée dans le présent manuel.

L'installation, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués par un personnel qualifié selon les règles de la bonne technique et conformément aux normes en vigueur.

Avant de commencer l'installation, contrôler l'état du produit.

Prévoir sur le réseau d'alimentation un interrupteur ou un dispositif de coupure omnipolaire avec distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm.



Vérifier qu'un disjoncteur différentiel et une protection contre la surintensité adéquats sont installés en amont de l'installation électrique, selon les règles de la bonne technique et conformément aux normes en vigueur.

Si nécessaire, raccorder l'automatisme à une installation efficace de mise à la terre, exécutée conformément aux normes de sécurité en vigueur.

Débrancher l'alimentation électrique avant toute intervention. Débrancher aussi les éventuelles batteries tampon, si présentes. Pour l'éventuelle réparation ou remplacement des produits, seules des pièces de rechange originales devront être utilisées. Les matériaux qui composent l'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être abandonnés dans la nature ni laissés à la portée des enfants car ils représentent des risques de danger.

2 Description produit

La centrale B70/2DC contrôle en modalité sensorless 1 ou 2 moteurs ROGER brushless pour automations de portails battants.

Attention à la configuration du paramètre A1. Une mauvaise configuration peut provoquer des erreurs de fonctionnement de l'automatisme.

Utiliser le même type de moteurs pour les deux vantaux dans les installations d'automations à deux vantaux battants.

Régler convenablement les vitesses, les ralentissements et les retards en ouverture et fermeture en fonction du type d'installation, en veillant à la superposition appropriée des vantaux.

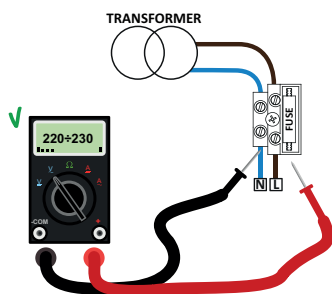
Il est conseillé d'utiliser les accessoires, les dispositifs de commande et de sécurité ROGER TECHNOLOGY. En particulier, il est recommandé d'installer des photocellules série **R90/F4ES**, **G90/F4ES** ou **T90/F4S**.

3 Caractéristiques techniques produit

	B70/2DC/BOX	B70/2DC115/BOX
TENSION D'ALIMENTATION	230 Vac $\pm$ 10% 50 Hz	115 Vac $\pm$ 10% 60 Hz
PUISSANCE MAXIMALE ABSORBÉE PAR LE SECTEUR	350 W	
FUSIBLES	F1 = 15A (ATO257) Protection de le circuit de puissance des moteur F2 = 4A (ATO257) Protection d'alimentation des accessoires F3 = T1A (5x20 mm)	
MOTEURS RACCORDABLES	2	
ALIMENTATION DU MOTEUR	24 Vac, avec onduleur auto-protégé	
TYPOLOGIE MOTEUR	brushless sinusoïdal (ROGER BRUSHLESS)	
TYPOLOGIE CONTRÔLE MOTEUR	à orientation de champ (FOC), sensorless	
PUISSANCE NOMINALE MOTEUR	40 W	
PUISSANCE MAXIMALE MOTEUR	110 W	
PUISSANCE MAXIMALE CLIGNOTANT	25 W (24 Vdc)	
INTERMITTENCE CLIGNOTANT	50%	
PUISSANCE MAXIMALE LUMIÈRE DE COURTOISIE	100 W 230 Vac - 40 W 24 Vac/dc (contact pur)	
PUISSANCE LUMIÈRE PORTAIL OUVERTE	3 W (24 Vdc)	
PUISSANCE MAXIMALE ÉLECTROSERRURE	15 W (12 Vdc)	
PUISSANCE SORTIE ACCESSOIRES	10 W (24 Vdc)	
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	 -20°C  +55°C	
DEGRÉ DE PROTECTION	IP54	
DIMENSIONS PRODUIT	Dimensions en mm 330x230x115 Poids: 3,9 kg	

4 Description des raccordements

Dans la **figure 1** figure le schéma de raccordement.

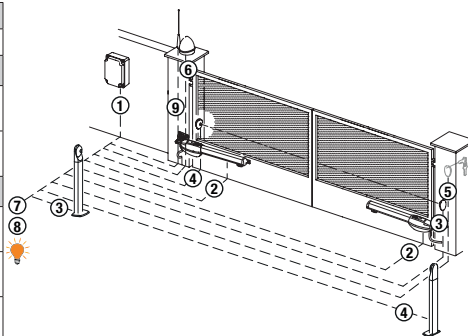


Vérifier à l'aide d'un voltmètre la tension en volt sur le branchement de l'alimentation primaire. Pour le bon fonctionnement des automatisations brushless, la tension l'alimentation de réseau primaire doit être d'au moins 230 Vac (115 Vac) $\pm$ 10%.

Si la tension relevée ne satisfait pas aux données indiquées ci-dessus ou n'est pas stable, l'automatisme ne peut fonctionner de manière efficace.

4.1 Branchements électriques

BRANCHEMENT À LA TENSION DE RÉSEAU - CENTRALE		
1	Alimentation 230 Vac $\pm 10\%$	
BRANCHEMENT CENTRALE - MOTEUR		
2	Moteur 1	3x2,5 mm ² (max 10 m) 3x4 mm ² (max 30 m)
	Moteur 2	3x2,5 mm ² (max 10 m) 3x4 mm ² (max 30 m)
BRANCHEMENT CENTRALE - ACCESSOIRES		
3	Cellules photo-électriques - Émetteurs F4ES/F4S	5x0,5 mm ² (max 20 m)
4	Cellules photo-électriques - Récepteurs F4ES/F4S	3x0,5 mm ² (max 20 m)
5	Clavier à code numérique H85/TDS - H85/TTD (branchement à H85/DEC - H85/DEC2)	2x0,5 mm ² (max 30 m)
	H85/DEC - H85/DEC2 (branchement à la centrale)	4x0,5 mm ² (max 20 m) Le nombre de conducteurs augmente lorsque plus d'un contact de sortie est utilisé sur H85/DEC - H85/DEC2
	Selecteur a cle R85/60	3x0,5 mm ² (max 20 m)
BRANCHEMENT CENTRALE - CLIGNOTANT		
6	Clignotant à LED R92/LED24 - FIFTY/24 Alimentation 24 Vdc	2x1 mm ² (max 10 m)
BRANCHEMENT CENTRALE - LUMIÈRE PORTAIL OUVERTE (CONTACT PUR)		
7	Alimentation 24 Vdc (3 W max)	2x0,5 mm ² (max 20 m)
BRANCHEMENT CENTRALE - LUMIÈRE DE COURTOISIE		
8	Alimentation 230 Vac (100 W)	2x1 mm ² (max 20 m)
BRANCHEMENT CENTRALE - ANTENNE		
9	Câble type RG58	max 10 m



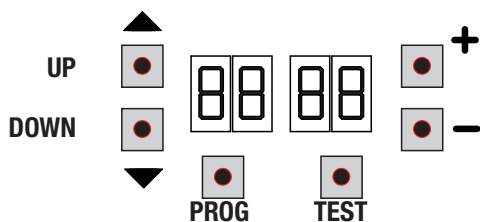
! Il incombe à l'installateur de vérifier l'adéquation des câbles par rapport aux dispositifs utilisés dans l'installation et à leurs caractéristiques techniques.

i CONSEILS : en cas d'installations neuves nous conseillons d'utiliser des câbles pour le branchement entre le moteur et la centrale de 3x2,5 mm² dans les 10 m.

En cas d'installations existantes, nous conseillons de contrôler la section et les conditions (bon état) des câbles. Les câbles anciens ou en matériau de technologie obsolète, surtout avec sections de 3x1,5 mm², peuvent réduire l'efficacité du moteur numérique brushless.

	DESCRIPTION
	Branchement à l'alimentation de réseau 230 Vca $\pm 10\%$ (B70/2DC115/BOX : 115 Vac $\pm 10\%$ 60Hz). Fusible 5x20 T1A.
POWER IN 	Entrée alimentation du transformateur (ou du chargeur de batteries B71/BC , le cas échéant). REMARQUE : Le câblage est réalisé en usine par ROGER TECHNOLOGY.
X-Y-Z 	Raccordement au MOTEUR 1 ROGER brushless. Attention ! Si le moteur tourne dans le sens inverse, il suffit d'échanger deux fils quelconques des trois fils de branchement moteur. Contrôler les branchements en fig. 3.
Z-Y-X 	Raccordement au MOTEUR 2 ROGER brushless. Attention ! Si le moteur tourne dans le sens inverse, il suffit d'échanger deux fils quelconques des trois fils de branchement moteur. Contrôler les branchements en fig. 3.

5 Touches fonction et écran



TOUCHE	DESCRIPTION
UP ▲	Paramètre suivant
DOWN ▼	Paramètre précédent
+	Augmentation de 1 de la valeur du paramètre
-	Diminution de 1 de la valeur du paramètre
PROG	Programmation de la course
TEST	Activation modalité TEST

- Appuyer sur les touches UP ▲ et/ou DOWN ▼ pour afficher le paramètre à modifier.
- Avec les touches + et - modifier la valeur du paramètre. La valeur commence à clignoter.
- Maintenir la touche + ou la touche - enfoncées pour activer le défilement rapide des valeurs, en permettant une variation plus rapide.
- Pour sauvegarder la valeur paramétrée, attendre quelques secondes ou se déplacer sur un autre paramètre avec les touches UP ▲ ou DOWN ▼. L'écran clignote rapidement pour indiquer la sauvegarde du nouveau paramètre.
- La modification de valeurs n'est possible que lorsque le moteur est à l'arrêt. La consultation des paramètres est toujours possible.

6 Allumage ou mise en service

Alimenter la centrale de commande.

Sur l'écran s'affiche pour un temps limité la version du firmware de la centrale.

Version installée: 2.37.



L'écran affiche peu après la modalité d'état commandes et sécurités. Voir chapitre 7.

7 Modalités fonctionnement écran

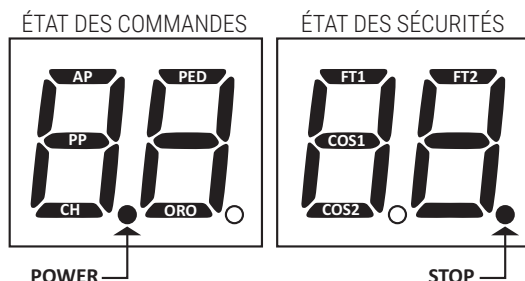
7.1 Modalités affichage des paramètres

PARAMÈTRE	VALEUR DU PARAMÈTRE
A.1.	05

Pour les descriptions détaillées des paramètres, consulter le chapitre 10.

7.2 Modalité d'affichage d'état commandes et sécurités

Série BM20 - BR20 - BR21 - BE20 - MONOS4



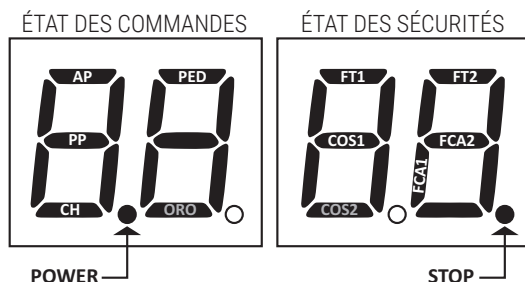
ÉTAT DES COMMANDES :

Les indications des commandes (segments AP=ouvre, PP=pas-à-pas, CH=ferme, PED=ouverture partielle, ORO= horloge) sont normalement éteintes. Elles s'allument à la réception d'une commande (exemple : quand est donnée une commande de pas-à-pas le segment PP s'allume).

ÉTAT DES SÉCURITÉS :

Les indications des sécurités (segments FT1/ FT2=photocellules, COS1/COS2 = bord sensible, ou le point de STOP) sont normalement allumées. Si elles sont éteintes, cela signifie qu'elles sont en alarme ou non raccordées. Si elles clignotent, cela signifie qu'elles sont désactivées par leur paramètre.

Série BH23



ÉTAT DES COMMANDES :

Les indications des commandes (segments AP=ouvre, PP=pas-à-pas, CH=ferme, PED=ouverture partiel) sont normalement éteintes. Elles s'allument à la réception d'une commande (exemple : quand est donnée une commande de pas-à-pas le segment PP s'allume).

ÉTAT DES SÉCURITÉS :

Les indications des sécurités (segments FT1/ FT2=photocellules, COS1=bord sensible, FCA1/

FCA2=Fins de course d'ouverture si activés, ou le point de STOP) sont normalement allumées. Si elles sont éteintes, cela signifie qu'elles sont en alarme ou non raccordées. Si elles clignotent, cela signifie qu'elles sont désactivées par leur paramètre.

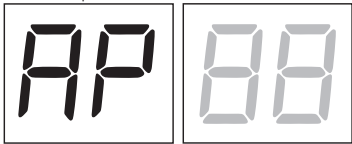
REMARQUE : Si les fins de course d'ouverture sont activés (72 = 1) les indications ORO et COS2 clignotent.

REMARQUE : Si les fins de course d'ouverture NE sont PAS activés (72 = 0) les indications FCA1 et FCA2 clignotent.

7.3 Modalité TEST

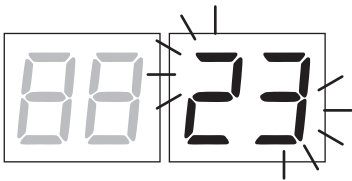
La modalité de TEST permet de vérifier visuellement l'activation des commandes et des sécurités.
La modalité s'active avec la touche TEST lorsque l'automatisme est à l'arrêt. Si le portail est en mouvement, la touche TEST provoque un ARRÊT. La pression successive active la modalité de TEST.
Le flash clignotant et le témoin de portail ouvert s'allument pendant une seconde, à chaque activation de commande ou de sécurité.

L'écran affiche à gauche l'état des commandes UNIQUEMENT si elles sont actives, pendant 5 s (AP, CH, PP, PE, OR).
Par exemple, si l'ouverture est activée, l'écran affiche AP :



L'écran affiche à droite l'état des sécurités/entrées. Le numéro de la borne de la sécurité en alarme clignote.

Exemple : contact d'ARRÊT en alarme.



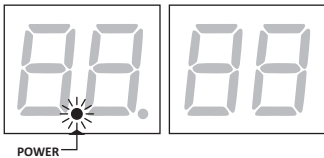
00	Aucune sécurité en alarme
23	STOP.
21	Bord sensible COS1.
20	Bord sensible COS2.
19	Photocellule FT1.
18	Photocellule FT2.
27	Fin de course d'ouverture MOTEUR 1 (Série BH23, si activés - 72 0 I).
20	Fin de course d'ouverture MOTEUR 2 (Série BH23, si activés - 72 0 I).

REMARQUE : Si un ou plusieurs contacts sont ouverts, le portail ne s'ouvre pas et/ou ne se ferme pas, à l'exception de la signalisation des fins de course affichée sur l'écran, sans empêcher le fonctionnement normal du portail.
S'il y a plusieurs sécurités en alarme, une fois résolu le problème de la première, l'alarme de la deuxième apparaît et ainsi de suite.

Pour interrompre la modalité de test, appuyer de nouveau sur la touche TEST.
Après 10 s d'inactivité, l'écran affiche de nouveau l'état des commandes et sécurités.

7.4 Modalité Stand By

La modalité s'active après 30 min d'inactivité. La led POWER clignote lentement.
Pour réactiver la centrale appuyer sur l'une des touches UP ▲, DOWN ▼, +, -.



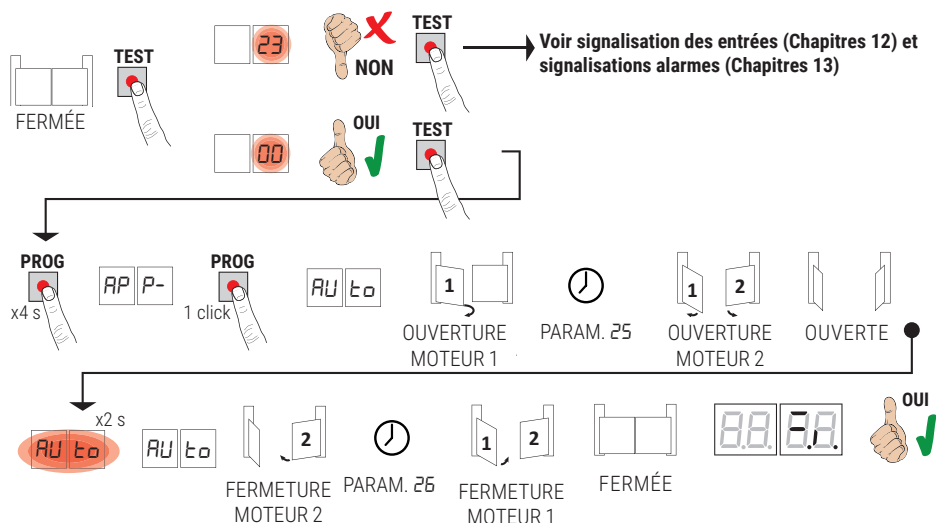
8 Apprentissage de la course

Pour un bon fonctionnement, exécuter l'apprentissage de la course.

Avant de procéder :

1. Sélectionner le modèle d'automatisme installé avec le paramètre **R I**. Le paramètre est configuré en usine pour moteur de type BE20/MONOS4.
2. Sélectionner le nombre de moteurs installés avec le paramètre **70**. En usine, le paramètre est configuré pour deux moteurs.
3. Vérifier de ne pas avoir activé la fonction homme présent (**R7 00**).
4. Prévoir les butées mécaniques d'arrêt tant en ouverture qu'en fermeture.
5. Placer le portail en position de fermeture.
6. Appuyer sur la touche **TEST** (voir modalité TEST au chapitre 7) et vérifier l'état des commandes et des sécurités. Si les sécurités ne sont pas installées, shunter le contact ou les désactiver avec le paramètre correspondant (**50**, **51**, **53**, **54**, **73** et **74**).

PROCÉDURE D'APPRENTISSAGE :



- Appuyer sur la touche PROG pendant 4 s, sur l'écran s'affiche **AP P-**.
- Appuyer de nouveau sur la touche **PROG**. Sur l'écran s'affiche **RU 00**.
- **MOTEUR 1** démarre une manœuvre en ouverture à faible vitesse.
- Suite au temps de retard configuré par le paramètre **25** le **MOTEUR 2** lance une manœuvre d'ouverture.
- Une fois atteinte la butée mécanique d'ouverture, le portail s'arrête brièvement. Sur l'écran clignote **RU 00** pendant 2 s.
- Quand **RU 00** redevient fixe sur l'écran, c'est le **MOTEUR 2** qui ferme le premier (réglé à 3 s en usine), et suite au temps de retard configuré par le paramètre **25** (réglé en usine à 5 s) le **MOTEUR 1** ferme jusqu'aux butées mécaniques de fermeture.

Si la procédure d'apprentissage est terminée correctement, l'écran entre en modalité d'affichage commandes et sécurités.

Si l'écran affiche les messages suivants d'erreur, répéter la procédure d'apprentissage :

- **AP PE**: Erreur d'apprentissage. Appuyer sur la touche **TEST** pour annuler l'erreur et vérifier la sécurité en alarme
- **AP PL**: erreur de longueur course. Appuyer sur la touche **TEST** pour annuler l'erreur et s'assurer que les deux vantaux soient entièrement fermés.

❗ Pour davantage d'informations, voir le chapitre 13 « Signalisation des alarmes et des anomalies ».

9 Indice des paramètres

PARAM.	VALEURS STANDARD	DESCRIPTION	PAGE
A1	05	Sélection du modèle d'automatisme	99
A2	00	Refermeture automatique après le temps de pause (à partir de le portail complètement ouverte)	99
A3	00	Refermeture automatique après interruption d'alimentation de secteur (black-out)	99
A4	00	Sélection fonctionnement commande pas-à-pas (PP)	99
A5	00	Préclignotement	100
A6	00	Fonction copropriété sur la commande d'ouverture partielle (PED)	100
A7	00	Activation fonction homme présent	100
A8	00	Voyant portail ouverte / fonction test photocellules et "battery saving"	100
11	04	Réglage du ralentissement MOTEUR 1	100
12	04	Réglage du ralentissement MOTEUR 2	100
13	05	Réglage contrôle de position VANTAIL 1	100
14	05	Réglage contrôle de position VANTAIL 2	100
15	99	Réglage de l'ouverture partielle (%)	101
19	00	Réglage de l'anticipation d'arrêt MOTEUR 1 sur la butée d'ouverture	101
20	00	Réglage de l'anticipation d'arrêt MOTEUR 2 sur la butée d'ouverture	101
21	30	Réglage du temps de fermeture automatique	101
25	03	Réglage du temps de retard en ouverture du MOTEUR 2	101
26	05	Réglage du temps de retard en ouverture du MOTEUR 1	101
27	03	Réglage temps d'inversion après intervention du bord sensible ou de la détection obstacles (anti-écrasement)	101
29	00	Activation électroserrure	101
30	07	Réglage couple moteur	101
31	15	Réglage sensibilité force d'impact sur les obstacles MOTEUR 1	102
32	15	Réglage sensibilité force d'impact sur les obstacles MOTEUR 2	102
33	10	Réglage couple moteur MOTEUR 2	102
34	08	Réglage accélération au départ de la manoeuvre d'ouverture et fermeture MOTEUR 1	102
35	08	Réglage accélération au départ de la manoeuvre d'ouverture et fermeture MOTEUR 2	102
38	00	Activation du coup de déblocage (coupe de bélier)	102
40	05	Réglage vitesse	102
49	01	Paramétrage nombre d'essais de refermeture automatique après intervention du bord sensible ou de la détection obstacle (anti-écrasement)	102
50	00	Paramétrage modalité de fonctionnement de la photocellule en ouverture (FT1)	103
51	02	Paramétrage modalités de fonctionnement de la photocellule en fermeture (FT1)	103
52	01	Modalités de fonctionnement de la photocellule (FT1) avec portail fermée	103

PARAM.	VALEURS STANDARD	DESCRIPTION	PAGE
53	00	Paramétrage modalité de fonctionnement de la photocellule en ouverture (FT2)	103
54	00	Paramétrage modalités de fonctionnement de la photocellule en fermeture (FT2)	103
55	01	Modalités de fonctionnement de la photocellule (FT2) avec portail fermée	103
56	00	Activation commande de fermeture 6 s après l'intervention de la photocellule (FT1-FT2)	104
65	05	Réglage de l'espace d'arrêt du moteur	104
70	02	Sélection nombre de moteurs installés	104
72	00	Activation fin de course	104
73	03	Configuration bord sensible COS1	104
74	00	Configuration bord sensible COS2	104
76	00	Configuration 1er canal radio (PR1)	104
77	01	Configuration 2° canal radio (PR2)	104
78	00	Configuration intermittence clignotant	105
79	60	Sélection modalité de fonctionnement lumière de courtoisie	105
80	00	Configuration contact horloge	105
81	00	Activation de la fermeture/ouverture garantie	105
82	03	Réglage temps d'activation de la fermeture/ouverture garanti	105
90	00	Restauration valeurs standard d'usine	106
n0	01	Version HW	106
n1	23	Année de production	106
n2	45	Semaine de production	106
n3	67	Numéro de série	106
n4	89		106
n5	01		106
n6	23	Version FW	106
a0	01	Affichage compteur manœuvres	106
a1	23		106
h0	01	Affichage compteur heures manoeuvre	106
h1	23		106
d0	01	Affichage compteur jours d'allumage de la centrale	106
d1	23		106
P1	00	Mot de passe	107
P2	00		107
P3	00		107
P4	00		107
CP	00	Changement mot de passe	107

10 Menu paramètres

PARAMÈTRE	VALEUR DU PARAMÈTRE
A1	05

A1 05	Sélection du modèle d'automatisme ATTENTION ! Une mauvaise configuration peut provoquer des erreurs de fonctionnement de l'automatisme. REMARQUE : en cas de rétablissement des paramètres standards d'usine, la valeur du paramètre doit être reconfigurée manuellement.
01	Série BM20 - Piston irréversible.
02	Série BR20 - Piston irréversible.
03	Série BH23 - Motoréducteur avec bras articulé irréversible.
04	Série BR21 - Motoréducteur enterré irréversible.
05	Série BE20 et MONOS4 - Piston irréversible.
A2 00	Refermeture automatique après le temps de pause (à partir de le portail complètement ouverte)
00	Désactivée.
01-15	De 1 à 15 nombre d'essais de refermeture après l'intervention de la photocellule. Quand le nombre d'essais paramétré est expiré, le portail reste ouverte.
99	Le portail essaie de se fermer de façon illimitée.
A3 00	Refermeture automatique après interruption d'alimentation de secteur (black-out)
00	Désactivée. Au retour de l'alimentation de secteur, le portail NE se ferme PAS.
01	Activée. Si le portail N'EST PAS complètement ouverte, au retour de l'alimentation de secteur, elle se ferme après un préclignotement de 5 s (indépendamment de la valeur paramétrée au paramètre A5). La refermeture est effectuée en modalité "récupération position" (voir chapitre 16).
A4 00	Sélection fonctionnement commande pas-à-pas (PP)
00	Ouvre-stop-ferme-stop-ouvre-stop-ferme...
01	Copropriété : le portail s'ouvre et se referme après le temps paramétré de fermeture automatique. Le temps de fermeture automatique se renouvelle si une nouvelle commande pas-à-pas arrive. Pendant l'ouverture la commande pas-à-pas est ignorée. Ceci permet à le portail de s'ouvrir complètement en évitant la fermeture non souhaitée. Si la refermeture automatique est désactivée (A2 00), la fonction copropriété active en automatique un essai de refermeture A2 01.
02	Copropriété : le portail s'ouvre et se referme après le temps paramétré de fermeture automatique. Le temps de fermeture automatique NE se renouvelle PAS si une nouvelle commande pas-à-pas arrive. Pendant l'ouverture la commande pas-à-pas est ignorée. Ceci permet à le portail de s'ouvrir complètement en évitant la fermeture non souhaitée. Si la refermeture automatique est désactivée (A2 00), la fonction copropriété active en automatique un essai de refermeture A2 01.
03	Ouvre-ferme-ouvre-ferme.
04	Ouvre-ferme-stop-ouvre.

A5 00	Préclignotement
00	Désactivée. Le clignotant s'active pendant la manoeuvre d'ouverture et fermeture.
01-10	De 1 à 10 s de préclignotement avant chaque manoeuvre.
99	5 s de préclignotement avant la manoeuvre de fermeture.

A6 00	Fonction copropriété sur la commande d'ouverture partielle (PED)
00	Désactivée. Le portail s'ouvre partiellement en modalité pas-à-pas : Ouvre-stop-ferme-stop-ouvre...
01	Habilité. Pendant l'ouverture la commande d'ouverture partielle est ignorée.

A7 00	Activation fonction homme présent
00	Désactivée.
01	Habilité. Le portail fonctionne en tenant enfoncées les commandes d'ouverture (AP) ou de fermeture (CH). Au relâchement de la commande, le portail s'arrête.

A8 00	Voyant portail ouverte / fonction test photocellules et "battery saving"
00	Le voyant est éteint avec portail fermée. Allumé fixe pendant les manoeuvres et quand le portail est ouverte.
01	Le voyant clignote lentement pendant la manoeuvre d'ouverture. Il s'allume fixe quand le portail est complètement ouverte. Il clignote rapidement pendant la manoeuvre de fermeture. Si le portail est arrêtée en position intermédiaire, le voyant s'éteint deux fois toutes les 15 s.
02	Paramétrer à 02 si la sortie SC est utilisée comme test photocellules. Voir fig. 4.
03	Configurer à 03 si la sortie SC est utilisée comme « économie batterie ». Voir fig. 5. Quand le portail est entièrement ouvert ou entièrement fermé, la centrale désactive les accessoires reliés à la borne SC pour réduire la consommation de la batterie.
04	Configurer à 03 si la sortie SC est utilisée comme « économie batterie » et essai cellules photoélectriques. Voir fig. 5.

11 04	Réglage du ralentissement MOTEUR 1
12 04	Réglage du ralentissement MOTEUR 2
01-05	01= le portail ralentit à proximité de la butée d'arrêt ou bien du fin de course (si installé) ... 05= le portail ralentit très en avance par rapport au butée d'arrêt ou bien au fin de course (si installé).

13 05	Réglage contrôle de position VANTAIL 1 La valeur sélectionnée doit garantir l'ouverture/fermeture correctes du VANTAIL 1 lorsqu'il atteint la butée mécanique en ouverture et fermeture. Le contrôle de la position du VANTAIL 1 est géré par les tours moteur en fonction du rapport de réduction du moteur. Attention ! Des valeurs trop basses causent l'inversion du mouvement sur la butée d'ouverture/fermeture. REMARQUE : dans les automatisations BR21, quand le vantail atteint la position de fermeture complète, régler la butée mécanique interne de manière à permettre au levier du motoréducteur de se déplacer de quelques millimètres.
14 05	Réglage contrôle de position VANTAIL 2 La valeur sélectionnée doit garantir l'ouverture/fermeture correctes du VANTAIL 2 lorsqu'il atteint la butée mécanique en ouverture et fermeture. Le contrôle de la position du VANTAIL 2 est géré par les tours moteur en fonction du rapport de réduction du moteur. Attention ! Des valeurs trop basses causent l'inversion du mouvement sur la butée d'ouverture/fermeture. REMARQUE : dans les automatisations BR21, quand le vantail atteint la position de fermeture complète, régler la butée mécanique interne de manière à permettre au levier du motoréducteur de se déplacer de quelques millimètres.
01-10	Nombre de tours moteur.

15 99	Réglage de l'ouverture partielle (%) REMARQUE : dans les installations à deux vantaux battants, l'ouverture totale du VANTAIL 1 est configurée en usine. Dans les automatisations à un vantail battant, le paramètre est configuré à 50% de l'ouverture totale.
15-99	de 15% à 99% de la course totale.
19 00	Réglage de l'anticipation de l'arrêt du VANTAIL 1 en ouverture
20 00	Réglage de l'anticipation de l'arrêt du VANTAIL 2 en ouverture
00	Le vantail s'arrête sur la butée d'arrêt en ouverture.
0 1- 15	de 1 à 15 tours moteur d'anticipation de l'arrêt du vantail avant l'ouverture complète.
21 30	Réglage du temps de fermeture automatique Le comptage commence lorsque le portail est ouverte et dure pendant le temps paramétré. Le temps expiré, le portail se ferme automatiquement. L'intervention des photocellules renouvelle le temps.
00-90	de 00 à 90 s de pause.
92-99	de 2 à 9 min de pause.
25 03	Réglage du temps de retard en ouverture du MOTEUR 2 En ouverture, le MOTEUR 2 part avec un retard réglable par rapport au MOTEUR 1.
00- 10	de 0 à 10 s.
26 05	Réglage du temps de retard en fermeture du MOTEUR 1 En fermeture, le MOTEUR 1 part avec un retard réglable par rapport au MOTEUR 2.
00- 30	de 0 à 30 s.
27 03	Réglage temps d'inversion après intervention du bord sensible ou de la détection obstacles (anti-écrasement) Réglage du temps de la manoeuvre d'inversion après l'intervention du bord sensible ou du système de détection obstacles.
00- 60	de 0 à 60 s.
29 00	Activation électroverrouillage
00	Désactivé.
0 1	Activée. Quand le VANTAIL 1 arrive à proximité de la butée de fermeture la centrale délivre une force supplémentaire au MOTEUR 1 pour permettre l'enclenchement de la serrure électrique.
02	Activée. Quand le VANTAIL 1 arrive à proximité de la butée de fermeture la centrale délivre la force maximale au MOTEUR 1 pour permettre l'enclenchement de la serrure électrique. Le système de détection d'obstacle est exclu.
30 01	Réglage couple moteur Augmenter ou diminuer les valeurs du paramètre pour augmenter ou diminuer le couple du moteur et par conséquent pour régler la sensibilité d'intervention sur les obstacles. Il est recommandé d'utiliser des valeurs inférieures à 03 UNIQUEMENT pour des installations particulièrement légères et qui ne sont pas soumises à des événements atmosphériques défavorables (vent fort ou température rigide). En cas de vantaux de longueurs différentes, il est possible de régler le couple séparément, en configurant le paramètre 33 de 0 1 à 09.
0 1-09	01= -35%; 02= -25%; 03= -16%; 04= -8% (réduction du couple moteur = plus grande sensibilité). 05= 0%. 06= +8%; 07= +16%; 08= +25%; 09= +35% (augmentation du couple moteur = moindre sensibilité).

3115	Réglage sensibilité force d'impact sur les obstacles MOTEUR 1 Si le temps de réaction à la force d'impact sur les obstacles est trop long, diminuer la valeur du paramètre. Si la force d'impact sur les obstacles est trop élevée, diminuer les valeurs du paramètre 30.
01-10	Couple moteur faible : 01 = force d'impact minimale sur les obstacles ... 10 = force d'impact maximale sur les obstacles. REMARQUE : utiliser ces paramètres uniquement si les valeurs de couple moteur moyen ne sont pas adaptées à l'installation.
11-19	Couple moteur moyen. Paramétrage conseillé pour le réglage des forces opérationnelles. 11 = force d'impact minimale sur les obstacles ... 19 = force d'impact maximale sur les obstacles.
20	Couple moteur maximum. L'utilisation du bord sensible est obligatoire.
3215	Réglage sensibilité force d'impact sur les obstacles MOTEUR 2 Si le temps de réaction à la force d'impact sur les obstacles est trop long, diminuer la valeur du paramètre. Si la force d'impact sur les obstacles est trop élevée, diminuer les valeurs du paramètre 30 (ou 33 si activé: 33 différent de 10).
01-10	Couple moteur faible : 01 = force d'impact minimale sur les obstacles ... 10 = force d'impact maximale sur les obstacles. REMARQUE : utiliser ces paramètres uniquement si les valeurs de couple moteur moyen ne sont pas adaptées à l'installation.
11-19	Couple moteur moyen. Paramétrage conseillé pour le réglage des forces opérationnelles. 11 = force d'impact minimale sur les obstacles ... 19 = force d'impact maximale sur les obstacles.
20	Couple moteur maximum. L'utilisation du bord sensible est obligatoire.
3310	Réglage couple moteur Augmenter ou diminuer les valeurs du paramètre pour augmenter ou diminuer le couple du moteur et par conséquent pour régler la sensibilité d'intervention sur les obstacles. Il est recommandé d'utiliser des valeurs inférieures à 03 UNIQUEMENT pour des installations particulièrement légères et qui ne sont pas soumises à des événements atmosphériques défavorables (vent fort ou température rigide).
01-09	01= -35%; 02= -25%; 03= -16%; 04= -8% (réduction du couple moteur = plus grande sensibilité). 05= 0%. 06= +8%; 07= +16%; 08= +25%; 09= +35% (augmentation du couple moteur = moindre sensibilité).
10	Le couple est réglé par le paramètre 30.
3408	Réglage accélération au départ MOTEUR 1
3508	Réglage accélération au départ MOTEUR 2
01-10	01= le portail accélère rapidement au démarrage ... 05= le portail accélère lentement et graduellement au démarrage.
3800	Activation du coup de déblocage de la serrure électrique (coup de bélier)
00	Désactivée.
01	Habilité. La centrale active (max 4 s) une poussée de fermeture pour permettre à la serrure électrique de se décrocher. Si l'on active le coup de déblocage, on active automatiquement la serrure électrique 29 = 01.
4005	Réglage vitesse (%)
01-05	01= 60% vitesse minimale ... 05= 100% vitesse maximale.
4901	Paramétrage nombre d'essais de refermeture automatique après intervention du bord sensible ou de la détection obstacle (anti-écrasement)
00	Aucun essai de refermeture automatique.
01-03	De 1 à 3 essais de refermeture automatique. Il est conseillé de paramétrer une valeur inférieure ou égale au paramètre R2. La refermeture automatique est effectuée uniquement si le portail est complètement ouverte.

50 00	Paramétrage modalité de fonctionnement de la photocellule en ouverture (FT1)
00	DÉSACTIVÉE. La photocellule n'est pas active ou la photocellule n'est pas installée.
01	ARRÊT. Le portail s'arrête et reste à l'arrêt jusqu'à la commande suivante.
02	INVERSION IMMÉDIATE. Si la photocellule s'active pendant la manoeuvre d'ouverture, le portail s'inverse immédiatement.
03	STOP TEMPORAIRE. Le portail s'arrête tant que la cellule est occultée. Une fois la photocellule libérée le portail continue à s'ouvrir.
04	INVERSION RETARDÉE. Avec la photocellule occultée le portail s'arrête. Une fois la photocellule libérée le portail se ferme.

51 02	Paramétrage modalités de fonctionnement de la photocellule en fermeture (FT1)
00	DÉSACTIVÉE. La photocellule n'est pas active ou la photocellule n'est pas installée.
01	ARRÊT. Le portail s'arrête et reste à l'arrêt jusqu'à la commande suivante.
02	INVERSION IMMÉDIATE. Si la photocellule s'active pendant la manoeuvre de fermeture, le portail s'inverse immédiatement.
03	STOP TEMPORAIRE. le portail s'arrête tant que la photocellule est occultée. Une fois la photocellule libérée le portail continue à se fermer.
04	INVERSION RETARDÉE. Avec la photocellule occultée le portail s'arrête. Une fois la photocellule libérée le portail s'ouvre.

52 01	Modalités de fonctionnement de la photocellule (FT1) avec portail fermée
00	Si la photocellule est occultée le portail ne peut pas s'ouvrir.
01	Le portail s'ouvre à la réception d'une commande d'ouverture même si la photocellule est occultée.
02	La photocellule occultée envoie la commande d'ouverture de le portail.

53 00	Paramétrage modalité de fonctionnement de la photocellule en ouverture (FT2)
00	DÉSACTIVÉE. La photocellule n'est pas active ou la photocellule n'est pas installée.
01	ARRÊT. Le portail s'arrête et reste à l'arrêt jusqu'à la commande suivante.
02	INVERSION IMMÉDIATE. Si la photocellule s'active pendant la manoeuvre d'ouverture, le portail s'inverse immédiatement.
03	STOP TEMPORAIRE. Le portail s'arrête tant que la cellule est occultée. Une fois la photocellule libérée le portail continue à s'ouvrir.
04	INVERSION RETARDÉE. Avec la photocellule occultée le portail s'arrête. Une fois la photocellule libérée le portail se ferme.

54 00	Paramétrage modalités de fonctionnement de la photocellule en fermeture (FT2)
00	DÉSACTIVÉE. La photocellule n'est pas active ou la photocellule n'est pas installée.
01	ARRÊT. Le portail s'arrête et reste à l'arrêt jusqu'à la commande suivante.
02	INVERSION IMMÉDIATE. Si la photocellule s'active pendant la manoeuvre de fermeture, le portail s'inverse immédiatement.
03	STOP TEMPORAIRE. le portail s'arrête tant que la photocellule est occultée. Une fois la photocellule libérée le portail continue à se fermer.
04	INVERSION RETARDÉE. Avec la photocellule occultée le portail s'arrête. Une fois la photocellule libérée le portail s'ouvre.

55 01	Modalités de fonctionnement de la photocellule (FT1) avec portail fermée
00	Si la photocellule est occultée le portail ne peut pas s'ouvrir.
01	Le portail s'ouvre à la réception d'une commande d'ouverture même si la photocellule est occultée.
02	La photocellule occultée envoie la commande d'ouverture de le portail.

56 00	Activation commande de fermeture 6 s après l'intervention de la photocellule (FT1-FT2) Le paramètre n'est pas visible si l'on règle AB03 ou AB04
00	Désactivée.
01	Activée. Le franchissement des photocellules FT1 active, après 6 secondes, une commande de fermeture.
02	Activée. Le franchissement des photocellules FT2 active, après 6 secondes, une commande de fermeture.
65 05	Réglage de l'espace d'arrêt du moteur
01-05	01= freinage rapide/moindre espace d'arrêt ... 05= freinage doux/plus grand espace d'arrêt.
70 02	Sélection nombre de moteurs installés
01	1 moteur.
02	2 moteurs. ATTENTION : Utiliser le même type de moteurs pour les deux vantaux.
72 00	Activation fin de course REMARQUE : Le paramètre est visible uniquement si A1 03 .
00	Aucun fin de course installé.
01	Fins de course d'ouverture installés.
73 03	Configuration bord sensible COS1
00	Bord sensible NON INSTALLÉ.
01	Contact N.F. (Normalement fermé). Le portail s'inverse uniquement en ouverture.
02	Contact avec résistance de 8k2. Le portail s'inverse uniquement en ouverture.
03	Contact N.F. (Normalement fermé). Le portail s'inverse toujours.
04	Contact avec résistance de 8k2. Le portail s'inverse toujours.
74 00	Configuration bord sensible COS2 Le paramètre n'est pas visible si l'on règle A1 03 et 72 01 .
00	Bord sensible NON INSTALLÉ.
01	Contact N.F. (Normalement fermé). Le portail s'inverse uniquement en fermeture.
02	Contact avec résistance de 8k2. Le portail s'inverse uniquement en fermeture.
03	Contact N.F. (Normalement fermé). Le portail s'inverse toujours.
04	Contact avec résistance de 8k2. Le portail s'inverse toujours.
76 00	Configuration 1er canal radio (PR1)
77 01	Configuration 2° canal radio (PR2)
00	PAS.
01	OUVERTURE PARTIELLE
02	OUVERTURE
03	FERMETURE.
04	ARRÊT.
05	Lumière de courtoisie. La sortie COR est gérée par la radiocommande. La lumière reste allumée tant que la radiocommande est active. Le paramètre 79 est ignoré.
06	Lumière de courtoisie ON-OFF. La sortie COR est gérée par la radiocommande. La radiocommande allume-éteint la lumière de courtoisie. Le paramètre 79 est ignoré.
07	PAS avec confirmation de sécurité. ⁽¹⁾
08	OUVERTURE PARTIELLE avec confirmation de sécurité. ⁽¹⁾
09	OUVERTURE avec confirmation de sécurité. ⁽¹⁾

10 FERMETURE avec confirmation de sécurité. ⁽¹⁾

- ⁽¹⁾ Pour éviter que la pression involontaire d'une touche de la radiocommande active le portail par erreur, une confirmation de sécurité est demandée pour activer la commande. Exemple : paramètres 76 07 et 77 01 paramétrés :
- Appuyer sur la touche CHA de la radiocommande pour sélectionner la fonction pas qui doit être confirmée au plus tard 2 s après la pression de la touche CHB de la radiocommande. Appuyer sur la touche CHB pour activer l'ouverture partielle.

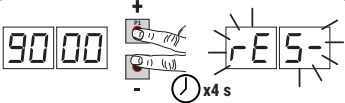
78 00	Configuration intermittence clignotant
00	L'intermittence est réglée électroniquement par le clignotant.
01	Intermittence lente.
02	Intermittence lente en ouverture, rapide en fermeture.

79 60	Sélection modalité de fonctionnement lumière de courtoisie
00	Désactivée.
01	IMPULSIVE. La lumière s'allume brièvement au début de chaque manoeuvre.
02	ACTIVE. La lumière est active pendant toute la durée de la manoeuvre.
03-90	De 3 à 90 s. La lumière reste active après la fin de la manoeuvre, pendant la durée paramétrée.
92-99	de 2 à 9 minutes. La lumière reste active après la fin de la manoeuvre, pendant la durée paramétrée.

80 00	Configuration contact horloge (ORO) Quand la fonction horloge s'active, le portail s'ouvre et reste ouverte. Au terme du temps programmé par le dispositif externe (horloge), le portail se ferme. Le paramètre n'est pas visible si l'on règle R1 03 et 72 01.
00	Quand la fonction horloge s'active, le portail s'ouvre et reste ouvert. Toute commande donnée est ignorée.
01	Quand la fonction horloge s'active, le portail s'ouvre et reste ouvert. Toute commande donnée est acceptée. Quand le portail redevient entièrement ouvert, la fonction horloge est réactivée.

81 00	Activation de la fermeture/ouverture garantie L'activation de ce paramètre garantit que le portail ne reste pas ouverte à cause de commandes incorrectes et/ou involontaires. La fonction NE s'active PAS si : - le portail reçoit une commande d'arrêt ; - le bord sensible intervient ; - les tentatives de fermeture configurées par le paramètre R2 sont terminées; - le contrôle position est perdu (procéder à la récupération de la position, voir chapitre 16).
00	Désactivée. Le paramètre B2 n'est pas affiché.
01	Fermeture garantie activée. Après un temps réglé par le paramètre B2, la centrale active un préclignotement de 5 s, indépendamment du paramètre R5 puis ferme le portail.
02	Feermeture/Ouverture garantie activée. Si le portail s'arrête après une commande pas-à-pas, après un temps réglé par le paramètre B2, la centrale active un préclignotement de 5 s (indépendamment du paramètre R5) et le portail se ferme. Si pendant la manoeuvre de fermeture, le portail s'arrête après l'intervention de la détection obstacle, après un temps réglé par le paramètre B2, le portail se ferme. Si pendant la manoeuvre d'ouverture, le portail s'arrête après l'intervention de la détection obstacle, après un temps réglé par le paramètre B2, le portail s'ouvre.

82 03	Réglage temps d'activation de la fermeture/ouverture garanti REMARQUE : Le paramètre n'est pas visible si le paramètre B1 = 00.
02-90	de 2 à 90 s de pause
92-99	Da 2 a 9 min di attesa.

90 00	Restauration valeurs standard d'usine REMARQUE. Cette procédure est possible uniquement si un mot de passe N'EST PAS paramétré pour protéger les données.
	Attention ! La restauration élimine toute sélection faite précédemment, à l'exception du paramètre <i>R</i> : vérifier que tous les paramètres sont adaptés à l'installation. - Appuyez sur les touches + (plus) et - (moins) et maintenez-les enfoncées pour mettre l'appareil sous tension. - Après 4 s, l'écran clignote <i>rE5-</i>. - Les valeurs standard d'usine ont été restaurées. Remarque : il est possible de réinitialiser les paramètres d'une deuxième manière : à l'allumage de la centrale, avant que la version du firmware n'apparaisse sur l'écran, maintenir enfoncées les touches ▲ (flèche vers le haut) et ▼ (flèche vers le bas) pendant 4s.

	Numéro d'identification Le numéro d'identification est composé des valeurs des paramètres de n0 à n6. REMARQUE : les valeurs indiquées dans le tableau sont des valeurs purement indicatives.	
n0 01	Version HW.	Exemple: 01 23 45 67 89 01 23
n1 23	Année de production.	
n2 45	Semaine de production.	
n3 67		
n4 89	Numéro de série.	
n5 01		
n6 23	Version FW.	

	Affichage compteur manœuvres Le numéro est composé des valeurs des paramètres de <i>m0</i> à <i>m1</i> multiplié par 100. REMARQUE : les valeurs indiquées dans le tableau sont des valeurs purement indicatives.
<i>m0 01</i>	Manœuvres effectuées.
<i>m1 23</i>	Exemple : 01 23 x100 = 12 300 manœuvres.

	Affichage compteur heures manoeuvre Le numéro est composé des valeurs des paramètres de <i>h0</i> à <i>h1</i> . REMARQUE : les valeurs indiquées dans le tableau sont des valeurs purement indicatives.
<i>h0 01</i>	Heures manoeuvre.
<i>h1 23</i>	Exemple : 01 23 = 123 heures.

	Affichage compteur jours d'allumage de la centrale Le numéro est composé des valeurs des paramètres de <i>d0</i> à <i>d1</i> . REMARQUE : les valeurs indiquées dans le tableau sont des valeurs purement indicatives.
<i>d0 01</i>	Jours d'allumage
<i>d1 23</i>	Exemple : 01 23 = 123 jours

Mot de passe

La saisie du mot de passe empêche l'accès aux réglages au personnel non autorisé.

Avec le mot de passe actif ($CP=01$), il est possible d'afficher les paramètres, mais il N'EST PAS possible de modifier les valeurs.

Le mot de passe est univoque, c'est-à-dire un seul mot de passe peut gérer l'automatisme.

ATTENTION : En cas de perte du mot de passe, contacter le service assistance.

P1 00
P2 00
P3 00
P4 00

Procédure d'activation mot de passe :

- Saisir les valeurs souhaitées dans les paramètres $P1, P2, P3$ et $P4$.
- Avec les touches UP ▲ et/ou DOWN ▼ afficher le paramètre CP .
- Appuyer pendant 4 s sur les touches + et -.
- Quand l'écran clignote, le mot de passe a été mémorisé.
- Éteindre et rallumer la centrale. Vérifier l'activation du mot de passe ($CP=01$).

Procédure de déblocage temporaire :

- Saisir le mot de passe.
- Vérifier que $CP=00$.

Procédure d'élimination mot de passe :

- Saisir le mot de passe ($CP=00$).
- Mémoriser les valeurs de $P1, P2, P3, P4 = 00$.
- Avec les touches UP ▲ et/ou DOWN ▼ afficher le paramètre CP .
- Appuyer pendant 4 s sur les touches + et -.
- Quand l'écran clignote, le mot de passe a été supprimé (les valeurs $P100, P200, P300$ et $P400$ correspondent à "mot de passe absent").
- Éteindre et rallumer la centrale.

CP 00

Changement mot de passe

00

Protection désactivée.

01

Protection activée.

11 Commandes et accessoires

⚠ Si elles ne sont pas installées, les sécurités avec contact N.F. doivent être shuntées aux bornes COM ou désactivées par modification des paramètres **50**, **51**, **53**, **54**, **73** et **74**.

LÉGENDE :

N.O. (Normalement ouvert) .

N.F. (Normalement fermé).

CONTACT	DESCRIPTION
9 (COR) 10 	Sortie pour raccordement à la lumière de courtoisie (contact pur) 230 Vac 100 W - 24 Vac/dc 40 W (fig. 2).
12 (LAM) 11 (COM) 	Raccordement clignotant (24 Vdc - intermittence 50%). Il est possible de sélectionner les paramétrages de préclignotement du paramètre A5 et les modalités d'intermittence du paramètre 7B .
13 (ES) 11 (COM) 	Entrée pour raccordement électroverrouillage (12Vdc 15W).
14 (+24V) 11 (COM)	Alimentation pour dispositifs extérieurs. Voir caractéristiques techniques.
16 (+SC) 15 (COM) 	Raccordement voyant portail ouverte 24 Vdc 3 W (fig. 2). Le fonctionnement du voyant est réglé par le paramètre AB .
16 (+SC) 15 (COM) 	Raccordement test photocellules et/ou économie batterie. Il est possible de raccorder l'alimentation des émetteurs (TX) des photocellules à la borne 16 (SC) . Régler le paramètre AB 02 pour activer la fonction de test. La centrale à chaque commande reçue éteint et allume les photocellules pour vérifier que le changement d'état du contact a bien eu lieu. Il est en outre possible de brancher l'alimentation de tous les dispositifs extérieurs (exclure récepteur extérieur radio) pour réduire la consommation des batteries (le cas échéant). ATTENTION ! En cas d'utilisation du contact 16 (SC) pour l'essai cellules photoélectriques ou le fonctionnement économie batterie, il n'est plus possible de relier un voyant portail ouvert.
18 (FT2) 15 (COM) 	Entrée (N.F.) pour raccordement photocellules FT2 (fig. 3, 4 et 5). Les photocellules FT2 sont configurées en usine avec les paramétrages suivants : - 53 00. La cellule photoélectrique FT2 est désactivée en ouverture. - 54 00. La cellule photoélectrique FT2 est désactivée en fermeture. - 55 01. Si la cellule photoélectrique FT2 est obturée, le portail s'ouvre à la réception d'une commande d'ouverture. Si les photocellules ne sont pas installées, shunter les bornes 18 (FT2) - 15 (COM) ou paramétrer les paramètres 53 00 et 54 00 . ATTENTION ! Il est recommandé d'utiliser les photocellules série R90/F4ES , G90/F4ES ou T90/F4S .
19 (FT1) 15 (COM) 	Entrée (N.F.) pour raccordement photocellules FT1 (fig. 3, 4 et 5). Les photocellules FT1 sont configurées en usine avec les paramétrages suivants : - 50 00. La photocellule intervient uniquement en fermeture. En ouverture elle est ignorée. - 51 02. Pendant la fermeture, l'intervention de la photocellule provoque l'inversion du mouvement. - 52 01. Si la cellule photoélectrique FT1 est obturée, le portail s'ouvre à la réception d'une commande d'ouverture. Si les photocellules ne sont pas installées, shunter les bornes 19 (FT1) - 15 (COM) ou paramétrer les paramètres 50 00 et 51 00 . ATTENTION ! Il est recommandé d'utiliser les photocellules série R90/F4ES , G90/F4ES ou T90/F4S .

CONTACT	DESCRIPTION
20(COS2) 22(COM) 	Entrée auxiliaire pour branchement ou d'un bord sensible COS2 ou d'un fin de course d'ouverture sur le VANTAIL 2 (fig. 2). - Un bord sensible COS2 en plus de COS1. Le bord sensible est configuré en usine avec les paramétrages suivants : 74 00. Le bord sensible COS2 (contact NF) est désactivé. Si le bord sensible n'est pas installé, shunter les bornes 20(COS2) - 22(COM) ou régler le paramètre 74 00. - Dans les automatisations à battants avec bras articulé série BH23 (R 1 03) fin de course d'ouverture sur le VANTAIL 2. Le fin de course d'ouverture du VANTAIL 2 est désactivé en usine 72 00.
21(COS1) 22(COM) 	Entrée (N.F. ou 8.2 kOhm) pour raccordement bord sensible COS1. L'intervention du bord sensible en fermeture provoque l'inversion de la manoeuvre (réouverture). 73 03. Si le bord sensible COS1 (contact NF) est activé, le portail s'inverse toujours. Si le bord sensible n'est pas installé, shunter les bornes 21(COS1) - 22(COM) ou régler le paramètre 73 00.
23(ST) 22(COM) 	Entrée commande d'arrêt (N.F.). L'ouverture du contact de sécurité provoque l'arrêt du mouvement. REMARQUE : Le contact est shunté en usine par ROGER TECHNOLOGY.
24 (ANT) 25 	Branchement antenne pour récepteur radio à prise. En cas d'antenne extérieure, utiliser un câble RG58 ; longueur maximale conseillée : 10 m. REMARQUE : éviter de faire des jonctions sur le câble.
27(ORO) 26(COM) 	Entrée auxiliaire pour branchement ou d'un contact horloge temporisé (ORO) ou d'un fin de course d'ouverture sur le VANTAIL 1 (fig. 2). - Entrée contact temporisé horloge (N.A.). Quand la fonction horloge s'active, le portail s'ouvre et reste ouvert. Au terme du temps programmé par le dispositif externe (horloge), le portail se ferme. - Dans les automatisations à battants avec bras articulé série BH23 (R 1 03) fin de course d'ouverture sur le VANTAIL 1. Le fin de course d'ouverture du VANTAIL 1 est désactivé en usine 72 00.
28(AP) 32(COM) 	Entrée commande d'ouverture (N.A.).
29(CH) 32(COM) 	Entrée commande de fermeture (N.O.).
30(PP) 32(COM) 	Entrée commande pas-à-pas (N.O.). Le fonctionnement de la commande est réglé par le paramètre R4.
31(PED) 32(COM) 	Entrée commande d'ouverture partielle (N.A.). Dans les automatisations à deux vantaux battants, l'ouverture partielle provoque par défaut l'ouverture totale du VANTAIL 1. Dans les automatisations à un vantail battant, l'ouverture partielle est configurée en usine à 50% de l'ouverture totale.
RECEIVER CARD	Connecteur pour récepteur radio à prise. La centrale a deux fonctions de commande à distance paramétrées en usine via radio : PR1 - commande de pas-à-pas (modifiable par le paramètre 76). PR2 - commande de ouverture partielle (modifiable par le paramètre 77).
CHARGEUR DE BATTERIES B71/BC	À défaut de tension de réseau, la centrale est alimentée par les batteries, l'écran affiche BAT.E et le flash clignotant s'active par intermittence, jusqu'au rétablissement de la ligne ou jusqu'à ce que la tension des batteries descende sous le seuil de sécurité. L'écran affiche BAT.D (Batterie faible) et la centrale n'accepte aucune commande. Si l'alimentation de secteur est interrompue quand le portail est en mouvement, celle-ci s'arrête et après 2 s reprend en automatique la manoeuvre interrompue.

CONTACT	DESCRIPTION
KIT BATTERIES 2x12 Vdc 1,2 Ah. (B71/BC/INT) ou 2x12 Vdc 4,5 Ah (B71/BC/EXT) Seulement type AGM	Deux kits de batteries sont disponibles : • 2 batteries de 12 Vcc 1,2 Ah à installer à bord de l'automatisme. • 2 batteries de 12 Vcc 4,5 Ah à installer dans un boîtier extérieur. Pour réduire la consommation des batteries, il est possible de brancher le positif à l'alimentation des émetteurs des cellules photoélectriques à la borne SC (voir fig. 4-5). Régler AB 03 ou AB 04. Dans ce cas, quand le portail est entièrement ouvert ou entièrement fermé, la centrale coupe l'alimentation sur les dispositifs. ATTENTION ! pour garantir la recharge, les batteries doivent toujours être branchées à la centrale électronique. Contrôler périodiquement, au moins tous les 6 mois, l'efficacité des batteries. Pour plus d'informations, consulter le manuel d'installation du chargeur de batteries B71/BC.

12 Signalisation des entrées de sécurité et des commandes (modalités TEST)

En l'absence de commandes activées, appuyer sur la touche TEST et vérifier ce qui suit :

ÉCRAN	CAUSE PROBABLE	INTERVENTION DE LOGICIEL	INTERVENTION TRADITIONNELLE
88 23	Contact STOP de sécurité ouvert.	-	Installer un bouton de STOP (N.F.) ou shunter le contact ST avec le contact COM.
88 21	Bord sensible COS1 non raccordé ou mauvais raccordement.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, régler le paramètre 73 00	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, shunter le contact COS1 avec le contact COM.
88 20	Bord sensible COS2 non raccordé ou mauvais raccordement (série BM20, BR20, BR21, BE20, MONOS4 ou série BH23 si paramètre 72 00).	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, régler le paramètre 74 00	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, shunter le contact COS2 avec le contact COM.
88 19	Photocellule FT1 non raccordée ou mauvais raccordement.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, régler le paramètre 50 00 et 51 00.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, shunter le contact FT1 avec le contact COM. Vérifier la connexion et les références au schéma correspondant de raccordement (figure 4).
88 18	Photocellule FT2 non raccordée ou mauvais raccordement.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, régler le paramètre 53 00 et 54 00.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, shunter le contact FT2 avec le contact COM. Vérifier la connexion et les références au schéma correspondant de raccordement (figure 4).
88 27	Fins de course d'ouverture VANTAIL 1 ne sont pas raccordés (uniquement pour la série BH23 si paramètre 72 01).	-	Vérifier le raccordement des fins de course.
88 20	Fins de course d'ouverture VANTAIL 2 ne sont pas raccordés (uniquement pour la série BH23 si paramètre 72 01).	-	Vérifier le raccordement des fins de course.
PP 00	En absence de commande volontaire, le contact (N.O.) pourrait être défectueux ou le raccordement à un bouton pourrait être incorrect.	-	Vérifier les contacts PP - COM et les raccordements au bouton.
CH 00		-	Vérifier les contacts CH - COM et les raccordements au bouton.
AP 00		-	Vérifier les contacts AP - COM et les raccordements au bouton.
PE 00		-	Vérifier les contacts PED - COM et les raccordements au bouton.
OR 00	En absence de commande volontaire, le contact (N.O.) pourrait être défectueux ou le raccordement à un bouton pourrait être incorrect.	-	Vérifier les contacts ORO - COM. Le contact ne doit pas être shunté s'il n'est pas utilisé.

REMARQUE : appuyer sur la touche TEST pour sortir de la modalité TEST.

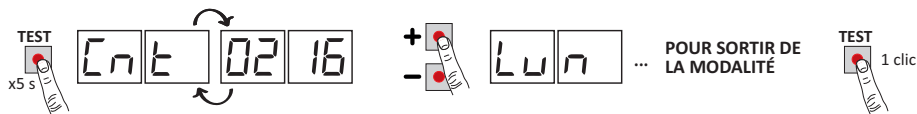
Il est conseillé de procéder à la résolution des signalisations de l'état des sécurités et des entrées toujours en modalité "intervention de logiciel".

13 Signalisations alarmes et anomalies

DÉFAUTS	SIGNALISATION ALARME	CAUSE PROBABLE	ACTION CORRECTIVE
Le portail ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas.	LED POWER éteinte	Absence de l'alimentation.	Vérifier le câble d'alimentation.
	LED POWER éteinte	Fusible grillé.	Remplacer le fusible. Il est recommandé d'extraire le fusible uniquement en l'absence de tension de secteur.
	<i>OF St</i>	Anomalie dans la tension d'alimentation d'entrée. Initialisation de la centrale échouée.	Couper l'alimentation, attendre 10 s et remettre l'alimentation. Si le problème persiste, il est conseillé de remplacer la centrale de commande.
	<i>Pr Ot</i>	Détection surintensité dans l'onduleur.	Appuyer deux fois sur la touche TEST ou donner 3 commandes en succession.
	<i>dRA</i>	Données longueur course erronées.	Appuyer sur la touche TEST et vérifier la/les sécurités en alarme et les branchements respectifs des sécurités. Vérifier le bon positionnement des fins de course de MOTEUR 1 et MOTEUR 2. Répéter la procédure d'apprentissage.
	<i>Not 1</i>	Moteur 1 non raccordé.	Vérifier le câble moteur.
	<i>Not 2</i>	Moteur 2 non raccordé.	Vérifier le câble moteur.
	Exemple: <i>15 EE</i> <i>21 EE</i>	Erreur dans les paramètres de configuration.	Paramétrer correctement la valeur de configuration et la sauvegarder.
	<i>btLO</i> (btLO)	Batteries déchargées.	Attendre le retour de la tension de réseau.
La procédure d'apprentissage n'est pas terminée.	<i>AP P.E</i>	Activation involontaire de la touche TEST.	Répéter la procédure d'apprentissage.
		Les sécurités sont en alarme.	Appuyer sur la touche TEST et vérifier la/les sécurités en alarme et les branchements respectifs des sécurités.
		Chute de tension excessive.	Répéter la procédure d'apprentissage. Vérifier la tension de secteur
	<i>AP PL</i>	Erreur longueur course.	Placer le portail en position de fermeture complète et répéter la procédure. Vérifier le câblage des fins de course. Si le problème persiste, remplacer le câblage. Rétablir la centrale aux valeurs standards d'usine et répéter la procédure.
La radiocommande a peu de portée et ne fonctionne pas avec l'automatisme en mouvement.	-	L'émission radio est empêchée par les structures métalliques et les murs en béton armé.	Installer l'antenne à l'extérieur.
	-	Batteries déchargées.	Remplacer les batteries des émetteurs.
Le flash clignotant ne fonctionne pas.	-	Ampoule / LED grillées ou fils clignotant débranchés.	Vérifier le circuit à LED et/ou les fils.
Le voyant portail ouverte ne marche pas.	-	Ampoule grillée ou fils débranchés.	Vérifier l'ampoule et/ou les fils.
Le portail n'effectue pas la manoeuvre souhaitée.	-	Fils du moteur inversés.	Inverser deux fils sur la borne X-Y-Z ou Z-Y-X.

REMARQUE : Appuyer sur la touche TEST pour supprimer momentanément la signalisation d'alarme.
À la réception d'une commande, si le problème n'a pas été résolu, sur l'écran réapparaît la signalisation d'alarme.

14 Diagnostic - Modalité info



La modalité INFO permet d'afficher certaines valeurs mesurées par la centrale **B70/2DC**.

À partir de la modalité « Affichage commandes et sécurités » et à moteur coupé, appuyer pendant 5 s sur la touche TEST.

La centrale affiche en séquence les paramètres suivants et la valeur correspondante relevée :

Paramètre		Fonction
Ent 1	Ent 2	Affiche la position ou se trouve le MOTEUR 1 / MOTEUR 2 exprimée en tours au moment de la vérification, par rapport à la longueur totale.
Lun 1	Lun 2	Affiche la longueur totale de la course programmée du MOTEUR 1 / MOTEUR 2, exprimée en tours.
rPN 1	rPN 2	Affiche la vitesse du MOTEUR 1 / MOTEUR 2 exprimée en tours minute (rPM).
ANP 1	ANP 2	Affiche le courant absorbé par le MOTEUR 1 / MOTEUR 2, exprimé en ampères (esempio: 001.1 = 1,1 A 016.5 = 16,5 A). Si le moteur est arrêté, le courant absorbé est égal à 0. Il est possible de relever le courant absorbé au moment de la commande.
BUS		Indicateur du bon état de l'installation. Avec le moteur arrêté, il est possible de vérifier s'il y a une éventuelle surcharge ou tension de secteur trop basse. Faire référence aux valeurs suivantes : tension de secteur = 230 Vac (nominal), BUS=28.5 tension de secteur = 207 Vac (-10%), BUS=25.5 tension de secteur = 253 Vac (+10%), BUS=31.5
CNP 1	CNP 2	Affiche le courant utilisé pour corriger les éventuels efforts relevés du MOTEUR 1 / MOTEUR 2 dus par exemple à la basse température extérieure, exprimé en Ampère (exemple : 0 = 0 A ... 4 = +3 A). Au départ de l'automatisme d'entièrement ouverte ou entièrement fermée, si la centrale relève un effort supérieur par rapport à l'effort mémorisé en phase d'apprentissage de la course, le courant à délivrer au MOTEUR 1 / MOTEUR 2 augmente automatiquement.
ASC 1	ASC 2	Affiche le seuil de courant auquel intervient la détection d'obstacle (anti-écrasement) du MOTEUR 1 / MOTEUR 2, exprimé en Ampère. La valeur calculée automatiquement par la centrale en fonction des réglages des paramètres 30, 31 et 32. Pour un fonctionnement correct du moteur ANP doit toujours être inférieur à la valeur ASC.
tin 1	tin 2	Indique le temps qu'emploie le moteur pour détecter un obstacle suivant les configurations du paramètre 31/32, exprimé en secondes . Exemple 1.000 = 1 s / 0.120 = 0,12 s (120 ms). S'assurer que le temps d'intervention soit supérieur à 0,3 s.
ABS 1	ABS 2	Indicateur de bon état du MOTEUR 1 / MOTEUR 2. En conditions normales, la valeur est inférieure à 500. Si la valeur est supérieure à 2000, la centrale bloque le moteur. Une valeur supérieure à 500 indique la qualité inappropriée du câble de branchement pour l'installation ou que le câble de branchement est trop long ou de section inappropriée ou un problème électrique sur le moteur brushless.
UP		Si la centrale connaît la position des vantaux au moment de la vérification, l'écran affiche : UP _ position connue, fonctionnement normal. UP 1 position inconnue du VANTAIL 1, phase de récupération position en cours. UP 1 position inconnue du VANTAIL 2, phase de récupération position en cours. UP 12 position inconnue des deux vantaux, phase de récupération position en cours.
DC		Indique l'état de l'automatisme (ouvert/fermé). DC OP automatisme en phase d'ouverture (moteur activé). DC CL automatisme en phase de fermeture (moteur activé). DC -0 automatisme entièrement ouvert (moteur arrêté). DC -C automatisme entièrement fermé (moteur arrêté).
UF		UF U tension de réseau relevée trop basse ou surcharge. UF H surintensité relevée sur l'onduleur.

- Si la centrale n'est dotée que d'un seul moteur branché, seuls les paramètres relatifs au « MOTEUR 1 » sont affichés.
- Pour faire défiler les paramètres, utiliser les touches + / - . Une fois atteint le dernier paramètre, revenir en arrière.
- En modalité INFO, il est possible d'activer l'automatisme pour en vérifier en temps réel le fonctionnement.
- Pour quitter la modalité INFO, appuyer quelques secondes sur la touche TEST.

15 Débloquage mécanique

À défaut de tension, il est possible de débloquent le portail, comme indiqué dans le manuel d'utilisation et d'entretien de l'automatisme.

Lors de la remise sous tension et de la réception de la première commande, la centrale de commande lance une manœuvre d'ouverture en modalité de récupération de position (voir chapitre 16).

16 Modalités de récupération position

Suite à une interruption de tension ou la détection d'un obstacle trois fois de suite dans la même position, la centrale de commande lance à la première commande une manœuvre en modalité de récupération de position.

À la réception d'une commande, le portail commence à s'ouvrir à basse vitesse. Le clignotant s'active avec une séquence différente du fonctionnement normal (3 s allumé, 1,5 s éteint).

Dans cette phase, la centrale récupère les données de l'installation. **Attention !** Ne pas donner de commandes dans cette phase, tant que le portail n'a pas complété la manœuvre d'ouverture.

Dans les automations BH23, l'activation des fins de course (si installés) permet la récupération immédiate de la position.

En cas de déblocage de complètement ouvert ou complètement fermé avec la centrale alimentée, s'assurer de reporter les vantaux dans les positions où se trouvait le portail pour le bloquer à nouveau. À la première commande reçue, le portail reprend le fonctionnement normal.

ATTENTION : Il est conseillé de ne pas débloquent le portail en position intermédiaire afin d'éviter la perte des données de position du vantail (voir données C_{n1} / C_{n2} en modalité INFO). La centrale n'active pas la récupération de position.

17 Test

- Fournir l'alimentation.
- Vérifier le sens correct de rotation des automations. Si les moteurs n'ont pas le même sens de rotation, inverser deux fils quelconques de la borne X-Y-Z. Dans les automations avec bras articulé série **BH23**, si l'on inverse les branchements de MOT1 et MOT2, inverser également les branchements des fins de course ORO et COS2 (si installés).
- Vérifier le bon fonctionnement de toutes les commandes raccordées.
- Vérifier la course et les ralentissements.
- Vérifier le respect des forces d'impact.
- Vérifier la bonne intervention des sécurités.
- Si le kit batteries est installé, couper l'alimentation de réseau et en vérifier le fonctionnement.
- Couper l'alimentation de réseau et des batteries (le cas échéant) puis la rétablir. Vérifier, à portail fermé en position intermédiaire, la bonne exécution de la phase de récupération de position.
- Vérifier le réglage des fins de course.

18 Entretien

Effectuer un entretien programmé tous les 6 mois.

Vérifier l'état de propreté et le fonctionnement.

En cas de saleté, humidité, insectes ou autre, couper la tension et nettoyer la carte et le conteneur.

Effectuer de nouveau la procédure de test.

Si le circuit moulé est oxydé, le remplacer si nécessaire.

Contrôler périodiquement l'efficacité des batteries.

19 Élimination



Le produit doit toujours être désinstallé par des techniciens qualifiés selon les procédures adaptées. Ce produit est constitué de différents types de matériaux, certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être triés à travers des systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par les législations locales pour cette catégorie de produit.

Il est interdit de jeter ce produit dans les déchets ménagers. Effectuer le "tri" pour l'élimination suivant les méthodes prévues par les législations locales ; ou ramener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Des législations locales peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination abusive de ce produit. **Attention !** certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses, si elles sont dispersées elles peuvent avoir des effets toxiques sur l'environnement et la santé.

20 Informations complémentaires et contacts

Tous les droits relatifs à la présente publication appartiennent exclusivement à ROGER TECHNOLOGY. ROGER TECHNOLOGY se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. Toute copie, reproduction, retouche ou modification est expressément interdite sans l'autorisation écrite préalable de ROGER TECHNOLOGY.

Le présent manuel d'instructions et les consignes d'utilisation pour l'installateur sont fournies en format papier dans l'emballage du produit.

Le format numérique (PDF) et toutes les éventuelles mises à jours futures sont disponibles dans l'espace réservé de notre site internet www.rogertechnology.com/B2B dans la section Self Service.

SERVICE CLIENTS ROGER TECHNOLOGY:

ouvert : du lundi au vendredi
de 8h à 12h - de 13h30 à 17h30

Téléphone : +39 041 5937023

E-mail : service@rogertechnology.it

Skype : service_rogertechnology

Pour tout problème ou demande sur l'automatisme, nous vous prions de remplir le formulaire en ligne "Réparations" sur notre site www.rogertechnology.com/B2B dans la section Self Service.

21 Déclaration de conformité

Je soussigné, représentant du constructeur ci dessous

Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)

déclare que l'appareillage décrit :

Description : Centrale de contrôle pour portails battants.

Modèle : **B70/2DC**

est conforme aux dispositions législatives qui transposent les directives suivantes :

- 2006/42/CE

- 2014/30/EU

- 2011/65/CE

et qu'ont été appliquées toutes les normes et/ou spécifications indiquées ci-après :

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

deux derniers numéros de l'année où a été affiché le marquage **CE**13.

Lieu: Mogliano V.to

Date: 04-02-2013

Signature



ROGER TECHNOLOGY
Via S. Botticelli 8 • 31021 Bonisiolo di Mogliano Veneto (TV) • ITALIA
P.IVA 01612340263 • Tel. +39 041.5937023 • Fax. +39 041.5937024
info@rogertechnology.com • www.rogertechnology.com